

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 NOVEMBRE 2020

Lundi, le 2 novembre 2020, se tient avec l'application ZOOM et à huis clos (public non-autorisé), autorisé en vertu de l'arrêté ministériel du ministère de la Santé et des Services sociaux relatif à la pandémie de la Covid-19, la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau. Cette séance est sous la présidence de Mme le maire Catherine Morissette, présente virtuellement via l'application Zoom.

Sont présents virtuellement (via zoom):

M. le conseiller	Paul Pineault
Mme la conseillère	Sylvie Larouche
M. le conseiller	Germain Grenon
M. le conseiller	André Dufour
M. le conseiller	Philippe Dufour
M. le conseiller	Richard Sirois

M. Daniel Hudon, secrétaire-trésorier et directeur général, assiste aussi virtuellement à la séance.

277-2020

Acceptation de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 novembre 2020.

1.0 PENSÉE.

2.0 LECTURE ET ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU LUNDI, 2 NOVEMBRE 2020.

3.0 ACCEPTATION DES PROCÈS-VERBAUX :

3.1 Séance ordinaire du 5 octobre 2020.

3.2 Séance spéciale du 19 octobre 2020.

4.0 ADMINISTRATION:

4.1 Abrogation de la résolution 186-2020 et vente d'un terrain dans le secteur industriel – Autorisation de signatures.

4.2 Vente d'un terrain – Partie du lot 5 913 718 – Rue du Massif – Autorisation de signatures.

4.3 Dépôt des états comparatifs (Article 176.4, CM).

5.0 LOISIRS ET CULTURE:

5.1 Club des Fondateurs – Demande d'aide financière – Programme Action Aînés du Québec – Demande de résolution d'appui.

5.2 Chevaliers de Colomb 11362 – Demande d'aide financière – Politique de soutien aux projets structurants 2020-2021 – Local – Demande de résolution d'appui.

6.0 CORRESPONDANCE.

7.0 AFFAIRES NOUVELLES :

7.1 _____
7.2 _____
7.3 _____

8.0 ACCEPTATION DES COMPTES.

PÉRIODE DE QUESTIONS

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Mme la conseillère Sylvie Larouche, appuyé par M. le conseiller André Dufour et résolu que l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 novembre 2020, soit et est accepté. Adoptée à l'unanimité des conseillers.

278-2020

Acceptation du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020.

Il est proposé par M. le conseiller Philippe Dufour, appuyé par M. le conseiller Richard Sirois et résolu que le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020, soit et est accepté. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

279-2020

Acceptation du procès-verbal de la séance spéciale du 19 octobre 2020.

Il est proposé par M. le conseiller André Dufour, appuyé par M. le conseiller Paul Pineault et résolu que le procès-verbal de la séance spéciale du 19 octobre 2020 soit et est accepté. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

280-2020

Abrogation de la résolution 186-2020 et vente d'un terrain dans le secteur industriel – Autorisation de signatures.

Il est proposé par M. le conseiller Philippe Dufour, appuyé par Mme la conseillère Sylvie Larouche et résolu que la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau abroge la résolution 186-2020 et autorise la vente d'un terrain d'une superficie approximative de 5 800 m² situé dans le parc industriel au sud de la rue de L'Énergie (partie du lot 6 342 330) à 9348-2156 Québec inc. au prix unitaire de 1.83\$/m²; qu'une clause d'obligation de construction d'un bâtiment industriel à l'intérieur d'un délai de 18 mois soit incluse au contrat; et que Mme le maire Catherine Morissette et M. le secrétaire-trésorier et directeur général Daniel Hudon, soient et sont autorisés à signer, pour et au nom de la Municipalité, tout document nécessaire à donner plein effet à la présente. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

281-2020

Vente d'un terrain – Partie du lot 5 913 718 – Rue du Massif – Autorisation de signatures.

Il est proposé par M. le conseiller Germain Grenon, appuyé par M. le conseiller Richard Sirois et résolu que la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau autorise la vente d'une partie du lot 5 913 718 d'une superficie d'environ 325 m² situé sur la rue du Massif au prix unitaire de 9.82 \$/m² excluant les taxes et honoraires; et que Mme le maire Catherine Morissette et M. le secrétaire-trésorier et directeur général Daniel Hudon soient et sont autorisés à signer, pour et au nom de la Municipalité, tout document nécessaire à donner plein effet à la présente. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

Dépôt des états comparatifs.

Les deux états comparatifs prévus à l'article 176.4 du Code municipal ont été remis aux membres du conseil et déposés lors de la présente séance.

282-2020

Club des Fondateurs – Demande d'aide financière – Programme Action Aînés du Québec – Demande de résolution d'appui.

Il est proposé par M. le conseiller Germain Grenon, appuyé par M. le conseiller Philippe Dufour et résolu que la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau appuie le Club des Fondateurs, dans sa démarche auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux pour l'obtention d'une aide financière dans le cadre du Programme Action Aînés du Québec pour l'achat d'équipements électroniques et audiovisuels. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

283-2020

Chevaliers de Colomb 11362 – Demande d'aide financière – Politique de soutien aux projets structurants 2020-2021 – Local – Demande de résolution d'appui.

Il est proposé par M. le conseiller Germain Grenon, appuyé par M. le conseiller André Dufour et résolu que la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau appuie les Chevaliers de Colomb 11362, dans leur démarche auprès de la MRC du Fjord-du-Saguenay pour l'obtention d'une aide financière dans le cadre de la Politique de soutien aux projets structurants 2020-2021 pour l'aménagement d'un bureau fonctionnel dans le local des Chevaliers de Colomb. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

Correspondance:

- 1) Le 1^{er} octobre 2020, M. Bruno Lavoie, directeur aux affaires juridiques pour la MRC du Fjord-du-Saguenay, informant la Municipalité de la fin de l'Entente intermunicipale relative à la gestion des boues de fosses septiques en vigueur depuis le 29 août 2017.
- 2) Le 1^{er} octobre 2020, M. François Tremblay, député de Dubuc, informant la Municipalité de la réception des enveloppes d'aides financières liées au contexte COVID-19 et confirmant l'envoi des versements en décembre 2020 et mars 2021.
- 3) Le 7 octobre 2020, Mme Sophie Bolduc, directrice générale pour le Réseau Biblio du Saguenay-Lac-Saint-Jean, informant la Municipalité du Méritas *Développement et circulation des collections, 1201 habitants et plus* remis à la Bibliothèque publique de Saint-David-de-Falardeau lors de la Rencontre annuelle virtuelle qui a eu lieu le 24 septembre dernier.
- 4) Le 7 octobre 2020, Mme Andrée Laforest, ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, informant la Municipalité qu'une aide financière au montant de 172 951 \$ lui sera octroyée dans le contexte de la pandémie de la COVID-19.
- 5) Le 9 octobre 2020, la Municipalité de Petit-Saguenay transmettant à la Municipalité, une résolution adoptée par le conseil municipal de Petit-Saguenay relative à sa position pour l'élection du préfet.
- 6) Le 13 octobre 2020, M. Luc Gravel, membre du Comité consultatif d'urbanisme, informant la Municipalité de sa démission en tant que membre du Comité consultatif d'urbanisme, sa disponibilité ne lui permettant pas de bien remplir son rôle.
- 7) Le 13 octobre 2020, M. Steeve Lemire, coordonnateur à l'aménagement pour la MRC du Fjord-du-Saguenay, transmettant à la Municipalité, une affiche conceptuelle dans le cadre de la Semaine québécoise des relations interculturelles.
- 8) Le 13 octobre 2020, Mme Christine Dufour, de la MRC du Fjord-du-Saguenay, transmettant à la Municipalité copies certifiées conformes du règlement numéro 19-405 et de la résolution numéro C-20-175 l'adoptant ainsi qu'un document sur la nature des modifications à apporter par les municipalités concernées.
- 9) Le 16 octobre 2020, M. Dominique Déry, ingénieur forestier pour le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, transmettant à la Municipalité, à titre informatif, les plans d'aménagement forestier intégré opérationnels pour commentaire si nécessaire.
- 10) Le 19 octobre 2020, M. Jacques Demers, président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), informant la Municipalité du renouvellement de son adhésion pour 2021, payé par la MRC du Fjord-du-Saguenay. Coût: 3 412,21 \$.

- 11) Le 20 octobre 2020, l'Association pulmonaire du Québec, invitant la Municipalité à participer à la lutte contre le radon et ses méfaits en participant à la 5^e campagne provinciale "Villes et municipalités contre le radon".
- 12) Le 23 octobre 2020, M. Jean-Eudes Boulianne, de l'Association du lac Gamelin, remerciant la Municipalité pour l'aide financière de 300 \$ reçue pour aider à l'achat de pancartes pour la sécurité dans les chemins du lac Gamelin.
- 13) Le 25 octobre 2020, M. Claude-David Gaudreault, promoteur, demandant l'appui de la Municipalité pour aider à l'avancement du projet de développement de Snowcat sur les Monts-Valin (dos-de-cheval).
- 14) Le 27 octobre 2020, Mme Ann-Frédéric Lavoie, intervenante à la Maison des jeunes Alaxion et responsable du projet Cantine du Ciné-Falardeau, remerciant la Municipalité pour sa contribution à leur projet de cantine dans le cadre du Ciné Falardeau.
- 15) Le 28 octobre 2020, Mme Claudie Laberge, directrice du Service de la gestion des urgences de la Croix-Rouge canadienne, transmettant à la Municipalité, une mise à jour relative aux protocoles d'intervention de la Croix-Rouge canadienne – Québec concernant les sinistres mineurs et majeurs dans le contexte de pandémie actuelle.
- 16) Le 28 octobre 2020, M. Gérald Savard, préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, sollicitant de la Municipalité une résolution d'appui relative à une demande d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien à la mise en œuvre de plans d'action en faveur des aînés.

Motion de félicitations – Bibliothèque municipale de Falardeau – Méritas.

M. le conseiller André Dufour présente, en son nom et aux noms des membres du conseil municipal, une motion de félicitations à l'équipe de la Bibliothèque municipale de Falardeau pour le méritas *Développement et circulation des collections, 1201 habitants et plus* qui leur a été remis lors de la Rencontre annuelle virtuelle du Réseau Biblio du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui s'est tenu le 24 septembre dernier.

Motion de remerciements – Mme Nicole Bélanger et M. Luc Gravel.

M. le conseiller Germain Grenon présente, en son nom et aux noms des membres du conseil municipal, une motion de remerciements à l'attention de Mme Nicole Bélanger et de M. Luc Gravel pour leur implication et leur dévouement pendant plusieurs années au sein du Comité consultatif d'urbanisme.

284-2020

Projet de développement de Snowcat – Appui.

Il est proposé par M. le conseiller Germain Grenon, appuyé par M. le conseiller Paul Pineault et résolu que la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau appuie le promoteur du Projet de développement de Snowcat sur les Monts-Valin dans ses démarches auprès du ministère et de la MRC du Fjord-du-Saguenay pour la mise en place de ce service. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

285-2020

Appui – MRC du Fjord-du-Saguenay - Programme de soutien à la mise en œuvre de plans d'action en faveur des aînés - MADA.

CONSIDÉRANT que la MRC du Fjord-du-Saguenay et la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau réalisent une démarche collective de révision de leurs politiques MADA, incluant des plans d'action respectifs;

CONSIDÉRANT que la MRC du Fjord-du-Saguenay et la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau reconnaissent le besoin d'accompagnement de la part de la ressource professionnelle de la MRC dédiée à la concertation, la coordination, la mise en œuvre et le suivi des plans d'action MADA (municipaux et MRC) afin d'assurer l'atteinte des objectifs présentés dans les plans d'action des nouvelles politiques adoptées;

CONSIDÉRANT que le plan d'action 2018-2023 *Un Québec pour tous les âges* est le deuxième plan d'action gouvernementale issu de la politique *Vieillir et vivre ensemble, chez soi, dans sa communauté au Québec* ;

CONSIDÉRANT que ce plan d'action se décline en 85 mesures, dont:

- L'appui financier accru au milieu municipal pour soutenir ses efforts d'adaptation au vieillissement de la population;
- Le soutien de petits projets d'infrastructures et d'aménagements;
- L'entretien du réseautage, du transfert de connaissance et de l'échange de bonnes pratiques entre les municipalités et les MRC amies des aînés;

CONSIDÉRANT que dans le cadre de ce plan d'action gouvernementale, le Secrétariat aux Aînés du ministère de la Santé et des Services sociaux a élaboré un volet qui permet à une MRC d'obtenir un soutien financier à la mise en œuvre de plans d'action en faveur des aînés;

CONSIDÉRANT que parmi les exigences du programme, la MRC doit obtenir l'appui d'au moins 80 % des municipalités participantes;

CONSIDÉRANT l'intérêt de notre municipalité à profiter de la ressource professionnelle à la MRC dédiée à la mise en œuvre et à l'accompagnement des plans d'action respectifs.

POUR CES MOTIFS:

Il est proposé par M. le conseiller Philippe Dufour, appuyé par M. le conseiller Germain Grenon et résolu que la Municipalité de Saint-David-de-Falardeau accepte de participer à la démarche collective et appuie la MRC du Fjord-du-Saguenay afin qu'elle soumette une demande d'aide financière dans la cadre du Programme de soutien à la démarche MADA, volet 2, pour du soutien à la mise en œuvre des plans d'action en faveur des aînés. Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

286-2020

Acceptation des comptes – Au 2 novembre 2020.

Il est proposé par M. le conseiller André Dufour, appuyé par Mme la conseillère Sylvie Larouche et résolu que les dépenses suivantes soient et sont acceptées ; et que M. le secrétaire-trésorier et directeur général Daniel Hudon soit et est autorisé à en faire le paiement.

38956 - Brassard, Réjade	235,20 \$
38957 - Dépanneur St-David enr.	522,94
38958 - Hydro Québec	8 782,96
38959 - JRM excavations	5 500,00
38960 - Construction Unibec inc.	25 000,00
38961 - Dépanneur St-David enr.	475,76
38962 - Hudon, Daniel M.	4 580,94
38963 - Hydro Québec	1 740,29
38964 - Maison des jeunes Alaxion	75,00
38965 - Ministre des finances	5 000,00
38966 - Tremblay, Kathleen	35,00
38967 - Vidéotron S.E.N.C.	147,03
38968 - Centre de prévention du suicide 02	100,00
38969 - Bell mobilité inc.	445,43
38970 - Dépanneur St-David enr.	452,61
38971 - Hydro Québec	11 373,85

38972 - Savard, Sébastien	110,00
38973 - Boisvert, Denise	371,80
38974 - Dufour, Rosaire	350,28
38975 - Laprise, Marie-Luce	176,88
38976 - Centraide Saguenay-Lac-St-Jean	500,00
38977 - Comptoir multi-service	9 000,00
38978 - Dépanneur St-David enr.	725,38
38979 - Hydro Québec	7 495,05
38980 - Municipalité de St-David-de-Falardeau	234,31
38981 - Vidéotron S.E.N.C.	236,20
38982 - Bell Canada	64,39
38983 - Hydro Québec	2 138,54
38984 - Tremblay, Doris	153,11
38985 - 9190-0738 Québec inc.	8 300,62
38986 - ADT Canada inc.	75,71
38987 - Affutage Munger	377,12
38988 - Allard, Francine Mme	392,51
38989 - Archambault	492,49
38990 - Asphalte Henri Laberge inc.	65 425,07
38991 - Atlantis pompe Ste-Foy inc.	70,10
38992 - Batterie spécialité	194,64
38993 - B.B.G. réfrigération	3 334,28
38994 - Blackburn et Blackburn inc.	751,95
38995 - Camping Québec	637,05
38996 - Capitale gestion financière	25,44
38997 - C.R.S.B.P. Saguenay-Lac-Saint-Jean	27,20
38998 - Annulé	0,00
38999 - Annulé	0,00
39000 - Centre du Bricoleur (Le)	2 088,42
39001 - Chevaliers de Colomb	150,00
39002 - Chiasson, Thomas, inc.	2 273,06
39003 - Chloratech inc.	1 070,14
39004 - Cimco réfrigération	959,82
39005 - Comité de la pêche blanche	8 750,00
39006 - Construction Imarc inc.	23 949,72
39007 - Conseiller Forestier Roy inc.	11 382,53
39008 - Construction J.R. Savard	13 804,60
39009 - Déneigement H.P. Grenon inc.	91,98
39010 - Déneigement Kodiak	258,70
39011 - Dévelotech inc.	286,40
39012 - Développement Falardeau	1 926,98
39013 - Dicom express	11,95
39014 - Dionne, Normand	8,00
39015 - Duchesne Gaston, entrepreneur	1 672,89
39016 - Encreco inc.	137,92
39017 - Enviromax inc.	3 087,08
39018 - Excavation R. & R. inc.	1 609,65
39019 - Annulé	0,00
39020 - Excavation Claude Larouche inc.	21 405,68
39021 - Extermination Tremblay et Lemieux inc.	77,04
39022 - Fonds d'information sur le territoire	115,00
39023 - Forestier N.S.R.	781,83
39024 - Fournitures de bureau M.S.	441,99

39025 - F.Q.M.	2 033,83
39026 - Garage Gaudreault inc.	436,91
39027 - Gaudreault, Saucier, Simard, avocats	574,88
39028 - Gazon Savard inc.	23,91
39029 - Ger-Ro construction inc.	377 353,44
39030 - Gesticonfort inc.	957,17
39031 - Girard, Tremblay, Gilbert, arpenteurs	68,99
39032 - Groupe Synergis	6 036,19
39033 - L'Imprimeur	1 403,84
39034 - Info page inc.	102,33
39035 - Inspection Immotech inc.	6 070,68
39036 - Inter-lignes	1 850,81
39037 - Joe Johnson équipement inc.	6 847,42
39038 - K+S sel Windsor ltée	4 354,45
39039 - Larouche Michel, consultant RH inc.	1 897,09
39040 - Maîtres d'œuvre (1993) inc.	4 599,00
39041 - Ministère du Revenu du Québec	20 716,48
39042 - Morissette, Catherine	243,19
39043 - M.R.C. du Fjord-du-Saguenay	23 263,43
39044 - Municipalité de St-Honoré	36,00
39045 - Paul Albert Chevrolet Oldsmobile ltée	203,68
39046 - Paul, Marcel	430,40
39047 - Pausematic	292,30
39048 - Perron Chicoutimi	230,78
39049 - Pièces d'autos Choc	30,47
39050 - Pointage Pro inc.	4 990,03
39051 - Produits énergétiques Gal inc.	1 100,34
39052 - Produits sanitaires Belley	1 094,66
39053 - Produits B.C.M. ltée	2 615,26
39054 - Produits sanitaires Lépine inc.	1 032,86
39055 - Le Progrès, Le Quotidien	2 258,12
39056 - Quincaillerie Brideco ltée	357,17
39057 - Raymond Munger (1983) inc.	3 621,72
39058 - Réal Huot inc.	199,30
39059 - Receveur général du Canada	8 081,12
39060 - Régie des matières résiduelles	1 638,34
39061 - Regroupement loisirs et sports	210,00
39062 - Sanidro inc.	18 068,47
39063 - Sécuor inc.	58,60
39064 - Services Matrec	16 313,76
39065 - Services internet Sag-Lac Wimax inc.	195,35
39066 - Servitrol (1994) inc.	2 834,60
39067 - Services sanitaires R. Bonneau inc.	1 465,93
39068 - Services techniques S.D.	10 002,83
39069 - Société canadienne des postes	2 493,31
39070 - S.P.I. sécurité inc.	226,84
39071 - Stantec experts-conseils ltée	13 797,00
39072 - Station service Mercier et frères inc.	512,16
39073 - Tell-tech	27,31
39074 - Test-air (9271-9962 Québec inc.)	1 660,25
39075 - Toiture FG inc.	14 791,53
39076 - Transporteurs en vrac de Chicoutimi	37 350,69
39077 - Usinage Z.M.M. inc.	459,91

39078 - Variétés L.C.R. inc.	1 711,91
39079 - Veolia water technologies Canada inc.	8 992,44
39080 - Ville de Saguenay	5 876,35
39081 - Vincent Rivest pharmacien inc.	21,69
39082 - WSP Canada inc.	1 654,72
39083 - Zone décor	1 774,73

Je, soussigné, secrétaire-trésorier et directeur général, certifie par la présente, qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires pour les fins auxquelles les dépenses ci-haut décrites sont autorisées par le conseil de la susdite municipalité.

Daniel Hudon
Secrétaire-trésorier et directeur général

M. le conseiller Germain Grenon n'enregistre pas son vote sur cette résolution en invoquant l'article 164 du Code municipal, 300 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Adoptée à l'unanimité des conseillers(ères).

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE (20 h 15).

Je, Catherine Morissette, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

**MME CATHERINE MORISSETTE
MAIRE**

**M. DANIEL HUDON
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER ET DIRECTEUR GÉNÉRAL**